

La rassegna dei libri

Tra sentimenti e orrori

L'ebrea, l'ariana, la guerra e la sorpresa di ritrovarsi



RONALDO WROBEL
IL ROMANZO INCOMPIUTO DI SOFIA STERN
 LA GIUNTINA
 210 PAGINE
 17 EURO

● «Traducendo Hannah», il primo romanzo del brasiliano Ronaldo Wrobel, pubblicato sempre da Giuntina, nel 2013, era stupefacente: una storia d'amore camuffata da spy story, col retrogusto delle epopee yiddish, ma ambientato nel Brasile degli anni Trenta, quello del regime di Getúlio Vargas. Il secondo, appena apparso in Italia, tradotto da Vincenzo Barca, ancora per Giuntina, non delude per nulla le aspettative. Verosimilmente scava nel passato familiare dell'autore, visto che la protagonista de «Il romanzo incompiuto di Sofia Stern», Sofia, è la nonna di Ronaldo, nipote che compare tra

pagine colme di intrighi, tradimenti e amori. Ronaldo, che vive con l'anziana nonna Sofia a Copacabana, viene contattato da una giudice incaricata di scoprire qualcosa a proposito dei gioielli ritrovati in una cassetta di sicurezza della banca di Amburgo, lasciati in eredità a una certa Sofia Stern. Si apre un mondo sul passato della nonna, Ronaldo scoprirà dell'amicizia in Germania tra l'ebrea Sofia Stern e l'ariana Klara Hansen, nata a scuola e proseguita nonostante i primi rigurgiti antisemiti che sarebbero culminati, alla fine degli anni Trenta, in persecuzioni naziste. Sofia scomparirà misteriosamente dopo la guerra, Hugo, il fratello di Klara, non smetterà mai di sperare di rintracciarla. Impeccabile è la ricostruzione storica, ammirevole il ritratto psicologico dei protagonisti, perfetto il colpo di scena finale. Wrobel è uno scrittore di prim'ordine. (*SLI*)

